МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Институт филологии, иностранных языков и медиакоммуникации

Факультет иностранных языков

Кафедра английской филологии

Утверждаю
Декан факультета
Иностранных языков
_____ О.В. Кузнецова
«27» февраля 2025

Рабочая программа дисциплины
Б1.О.09 Практикум по межкультурной коммуникации (первый иностранный язык)

Направления подготовки **45.04.02 «Лингвистика»**

Направленность (профиль) подготовки
«Лингвистика и межкультурная коммуникация (первый иностранный язык – английский, второй иностранный язык – немецкий)»
Квалификация (степень) выпускника – **магистр**
Форма обучения – **заочная**

Согласовано с УМК института филологии, иностранных языков и медиакоммуникации
Протокол №6 от «27» февраля 2025г.

Председатель _____ О.Л. Михалёва

Рекомендовано кафедрой английской филологии
Протокол №6 от «12» февраля 2026 г.

Зав. кафедрой _____ Т.В. Тюрнева

Иркутск

Иркутск 2025 г.

Содержание

I.		Цели и задачи дисциплины	3
II.		Место дисциплины в структуре ОПОП	3
III.		Требования к результатам освоения дисциплины	5
IV.		Содержание и структура дисциплины	7
	4.1.	Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов	7
	4.2.	План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	12
	4.3.	Содержание учебного материала	13
	4.3.1.	Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	15
	4.3.2.	Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов	16
	4.4.	Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	17
V.	Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины		20
	а) б) в) г)	перечень литературы периодические издания список авторских методических разработок базы данных, поисково-справочные и информационные системы	20
VI.	Материально-техническое обеспечение дисциплины		23
	6.1. 6.2. 6.3.	Учебно-лабораторное оборудование Программное обеспечение Технические и электронные средства обучения	23
VII.	Образовательные технологии		24
VIII.	Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации		25

I. ЦЕЛЬ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины Б1.О.09 «Практикум по межкультурной коммуникации (первый иностранный язык) (английский)» соотносится с общими целями основной образовательной программы и заключается в подготовке высококвалифицированных кадров со степенью «Магистр» с глубокой фундаментальной теоретической и практической подготовкой в области лингвистики и межкультурной коммуникации, способных к решению профессиональных задач в соответствии с требованиями ФГОС ВО с учетом направленности подготовки, предусматривающей овладение системой знаний, умений и навыков, общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, ориентированных на понимание культуры изучаемого языка, и позволяющих осуществлять устное и письменное межличностное общение на иностранном языке, расширяя рамки будущей профессиональной деятельности магистрантов, способствуя развитию их личностного потенциала, направленного на творческое самовыражение и самореализацию.

Данная дисциплина готовит студента магистранта к выполнению профессиональных задач в области научно-исследовательской и лингводидактической деятельности, а именно: изучению, критическому анализу и проведению самостоятельных исследований в области лингвистики, лингвистики, теории перевода и межкультурной коммуникации с применением современных методик научных исследований; системно-структурному исследованию языков мира на базе информационно-коммуникационных технологий; проведению постоянной информационно-поисковой работы с целью повышения своего профессионального уровня выявлению и критическому анализу конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность обучения иностранным языкам, межкультурных и межязыковых контактов.

Задачи дисциплины, направленные на совершенствование профессиональных умений в области лингвистики и межкультурной коммуникации, заключаются в следующем:

- ознакомить магистрантов с основными категориями, понятиями и проблемами межкультурной коммуникации;
- сформировать профессиональную компетентность в отношении эффективного диалога культур, то есть применительно к конкретным ситуациям межкультурного общения;
- научить анализировать ситуации межкультурной коммуникации и лингвокультурологических контекстов, а также выявлять и устранять причины дискоммуникации в конкретных ситуациях межкультурного взаимодействия;
- сформировать умения и навыки продуцирования иноязычных устных и письменных текстов различных стилей, предназначенных для использования в области межкультурной коммуникации.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Дисциплина Б1.О.09 «Практикум по межкультурной коммуникации (первый иностранный язык) (английский)» относится к дисциплинам обязательной части блока 1. учебного плана. Приступая к изучению данной дисциплины, магистрант должен иметь знания в области грамматики, лексики, стилистики изучаемого языка в объеме, необходимом для устной и письменной коммуникации, чтения и перевода иноязычных текстов, а также владеть всеми видами речевой деятельности.

Знания и умения, полученные в результате освоения данной дисциплины, являются необходимыми для изучения дисциплины Б1.В.ДВ.01.01 «Практикум по культуре профессиональной коммуникации (первый иностранный язык)».

Для изучения дисциплины студенту необходимо:

- иметь общее представление о взаимодействии представителей разных культур в рамках решения профессиональных задач;
- обладать первичными навыками обработки лингвокультурологической и лингвострановедческой информации;
- обладать навыками публичного выступления на общие темы;
- владеть навыками применения современных программных средств обработки и редактирования информации на иностранном языке;
- быть способным самостоятельно организовать свою профессиональную деятельность, оценивать ее результаты;
- владеть навыками анализа современных исследований в области истории, культурологии, языкознания и межкультурной коммуникации.

Данная дисциплина преподается на второй и третьей сессиях первого курса, а также на второй и третьей сессиях второго курса и находится в логической и содержательно-методической взаимосвязи с дисциплинами: Б1.О.08 «Лингводидактическое обеспечение межкультурной коммуникации» и Б1.В.ДВ.01.01 «Практикум по культуре профессиональной коммуникации (первый иностранный язык)», совершенствуя и углубляя знания магистрантов в области устного и письменного межличностного общения на иностранном языке.

III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование компетенций:
УК-4, ОПК-4, ОПК-5

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесённых с индикаторами достижения компетенций

Компетенции	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
УК-4 Способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	***ИДК*** **УК-4.1.** Выбирает коммуникативно приемлемые стили делового общения на государственном и иностранных языках	**Знать** современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия. **Уметь** анализировать опыт собственной профессиональной деятельности в области лингвистики с учётом приобретённых знаний, умений и навыков в области межкультурной коммуникации; **Владеть** стратегиями кооперативного взаимодействия при решении профессиональных задач.
	ИДК **УК-4.2**. Осуществляет устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия на государственном и иностранном(ых) языке(ах)	**Знать** систему единиц изучаемого языка и иметь сформированные на их основе навыки оперирования языковыми средствами общения. **Уметь** осуществлять устную и письменную деловую коммуникацию с учетом социокультурных различий в процессе профессионального взаимодействия **Владеть** знаниями, навыками и умениями, позволяющими осуществлять речевое и неречевое (вербальное и невербальное) общение с носителями языка в соответствии с национально-культурными особенностями.

ОПК-4 Способность создавать и понимать речевые произведения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.	**ОПК-4.1.** Воспринимает и порождает связные монологические и диалогические тексты на изучаемых иностранных языках в устной и письменной формах.	**Знать** модели социальных ситуаций, типичные сценарии коммуникативного взаимодействия; **Уметь** понимать и порождать иноязычные высказывания в соответствии с ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением; **Владеть** навыками иноязычного общения в контексте диалога культур.
	ОПК-4.2. Использует официальный, нейтральный и неофициальный регистры общения на изучаемых иностранных языках	**Знать** **Уметь** создавать металингвистический и лингвострановедческий комментарий к тексту; **Владеть** речевым этикетом повседневного общения.
ОПК-5 Способность осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемого языка в соответствии с правилами и традициями межкультурного профессионального общения, правилами речевого общения в иноязычном социуме.	**ОПК-5.1.** Владеет конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемых языков.	**Знать** этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме. **Уметь** реферирования и аннотирования текстов по тематике межкультурной коммуникации. **Владеть** приёмами сопоставительного анализа культурных концептов и сценариев.
	ОПК-5.2. Осуществляет межъязыковое и межкультурное взаимодействие с носителями изучаемых языков в общей и профессиональной сферах общения с учетом этических и нравственных норм поведения, принятых в инокультурном социуме.	**Знать** о межкультурной коммуникации как особом типе общения; **Уметь** моделировать сценарии общения между представителями различных культур и социумов; **Владеть** основами лингвопрагматического анализа межкультурных контекстов.

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Трудоёмкость дисциплины составляет **9** зачетных единиц, **324** часа. Форма промежуточной аттестации 3 сессия 1 курса – **зачет**, 3 сессия 2 курса – **экзамен**

4.1. Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/темы		семестр	Всего часов	Из них – практическая	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости
						Контактная работа преподавателя с обучающимися			Самостоятельная работа	
						Лекции	Семинарские (практические занятия)	Консультации		
1.	**Раздел 1. Межкультурная коммуникация как особый тип общения**	**Тема 1. Культура и коммуникация (The concept of culture and communication).** Правила социального-культурного взаимодействия: символы, ценности, ритуалы. Национальная идентичность. Лингвистические аспекты культурной идентичности. Культурный релятивизм.	1/2	36			4		32	Устный опрос
		Тема 2. Проблемы взаимодействия языка и культуры (Language and culture). Культурный код. Языковой код. Вербальные и невербальные коды в межкультурной коммуникации.	1/2	36			4		32	Контрольная работа

№ п/п	Раздел дисциплины/темы		семестр	Всего часов	Из них – практическая	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости
						Контактная работа преподавателя с обучающимися			Самостоятельная работа	
2.	**Раздел 2. Коммуникация и национально-**	**Тема 3. Культурные различия и язык (Studying cultural differences through the language).** Этнические, религиозные, гендерные, классовые культурные различия. Культурные стереотипы.	1/3	16			5		11	Устный опрос
	культурное пространство	**Тема 4. Язык и национальная система ценностей (Language and national values).** Мировая система ценностей национальная система ценностей: долгосрочная и краткосрочная перспектива социальной ориентации.	1/3	16			5		11	Контрольная работа
3.	**Раздел 3. Личность и общество в терминах межкультурной коммуникации**	**Тема 5. Трансформация языковой личности в межкультурной коммуникации. (Person, society, communication).** Личность и общество: историческая и современная перспектива. Понятие языковой личности. Индивидуализм и коллективизм в системе глобальных ценностей. Универсальность и исключительность. Язык, личность, поведение в индивидуалистских и коллективистских культурах.	2/2	36			6		30	Устный опрос
		Тема 6. Социально обусловленное речевое поведение (Studying social inequality through the language). Феномен **с**оциального неравенства. Диффе-	2/2	36			6		30	Устный опрос

№ п/п	Раздел дисциплины/темы		семестр	Всего часов	Из них – практическая	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости
						Контактная работа преподавателя с обучающимися			Самостоятельная работа	
		ренциация дистанции власти: социальный класс, уровень образования и профессия. Причины социальной дифференциации: семья, школа, место работы, государство.								
		Тема 7. Гендерно обусловленное речевое поведение (Studying gender factor through the language). Гендерная дифференциация. Маскулинность и феминность как явления социальной природы. Причины гендерной дифференциации: семья, школа, место работы, государство.	2/2	36			8		28	Контрольная работа
4.	**Раздел 4. Межкультурная коммуникация: проблемы и перспективы**	**Тема 8. Потворство и сдержанность как социальные явления: лингвистический взгляд на проблему (Indulgence versus restraint as a societal dimension).** Феномен личного благополучия в системе глобальных ценностей. Потворство и сдержанность личности в социальной среде: семья, место работы, межличностные отношения.	2/3	32			6		26	Устный опрос
		Тема 9. Определенность/неопределенность в терминах межкультурной коммуникации (Certainty/uncertainty in terms of cross-cultural communication). Избегание неопределенности (The Avoidance of	2/3	32			6		26	Устный опрос

№ п/п	Раздел дисциплины/темы	семестр	Всего часов	Из них – практическая	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах)				Формы текущего контроля успеваемости
					Контактная работа преподавателя с обучающимися			Самостоятельная работа	
	Uncertainty) как толерантность членов общества к неопределенности и неоднозначности. Ксенофобия, национализм, религия, сексизм в терминах избегания неопределенности.								
	Тема 10. Межкультурные столкновения в пространстве глобального диалога (Intercultural Encounters). Диалог культур. Конфликты культур. Культурный шок и аккультурация. Межкультурные конфликты: меньшинства, беженцы, мигранты. Роль СМИ в распространении мультикультурного взаимопонимания. Идеологическое использование языка. Глобальные проблемы и межкультурное сотрудничество.	2/3	35			8		27	Контрольная работа
	Всего		**311**	**58**		**58**		**253**	

4.2. План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела / темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение СР
		Вид СР	Сроки	Трудоемкость (в часах)		
1/2	Раздел 1. Межкультурная коммуникация как особый тип общения	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	3 неделя семестра	64	Контрольная работа на образовательном портале Belca https://belca.isu.ru/course/view.php?id=2843	Раздел «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» на образовательном портале Belca https://belca.isu.ru/course/view.php?id=2843
1/3	Раздел 2. Коммуникация и национально-культурное пространство	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	3 неделя семестра	22		
2/2	Раздел 3. Личность и общество в терминах межкультурной коммуникации	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	3 неделя семестра	88		
2/3	Раздел 4. Межкультурная коммуникация: проблемы и перспективы	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий	3 неделя семестра	79		
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				**253**		

4.3. Содержание дисциплины

Содержание разделов и тем дисциплины

№ раздела	Наименование раздела	Наименование темы
1.	**Раздел 1. Межкультурная коммуникация как особый тип общения**	**Тема 1. Культура и коммуникация (The concept of culture and communication).** Правила социального-культурного взаимодействия: символы, ценности, ритуалы. Национальная идентичность. Лингвистические аспекты культурной идентичности. Культурный релятивизм.
		Тема 2. Проблемы взаимодействия языка и культуры (Language and culture). Культурный код. Языковой код. Вербальные и невербальные коды в межкультурной коммуникации.
2.	**Раздел 2. Коммуникация и национально-культурное пространство**	**Тема 3. Культурные различия и язык (Studying cultural differences through the language).** Этнические, религиозные, гендерные, классовые культурные различия. Культурные стереотипы.
		Тема 4. Язык и национальная система ценностей (Language and national values). Мировая система ценностей национальная система ценностей: долгосрочная и краткосрочная перспектива социальной ориентации.
3.	**Раздел 3. Личность и общество в терминах межкультурной коммуникации**	**Тема 5. Трансформация языковой личности в межкультурной коммуникации. (Person, society, communication).** Личность и общество: историческая и современная перспектива. Понятие языковой личности. Индивидуализм и коллективизм в системе глобальных ценностей. Универсальность и исключительность. Язык, личность, поведение в индивидуалистских и коллективистских культурах.
		Тема 6. Социально обусловленное речевое поведение (Studying social inequality through the language). Феномен социального неравенства. Дифференциация дистанции власти: социальный класс, уровень образования и профессия. Причины социальной дифференциации: семья, школа, место работы, государство.
		Тема 7. Гендерно обусловленное речевое поведение (Studying gender factor through the language). Гендерная дифференциация. Маскулинность и фемининность как явления социальной природы. Причины гендерной дифференциации: семья, школа, место работы, государство.
4.	**Раздел 4. Межкультурная коммуникация: проблемы и перспективы**	**Тема 8. Потворство и сдержанность как социальные явления: лингвистический взгляд на проблему (Indulgence versus restraint as a societal dimension).** Феномен личного благополучия в системе глобальных ценностей. Потворство и сдержанность личности в социальной среде: семья, место работы, межличностные отношения.
		Тема 9. Определенность/неопределенность в терминах межкультурной коммуникации (Certainty/uncertainty

		in terms of cross-cultural communication). Избегание неопределенности (The Avoidance of Uncertainty) как толерантность членов общества к неопределенности и неоднозначности. Ксенофобия, национализм, религия, сексизм в терминах избегания неопределенности.
		Тема 10. Межкультурные столкновения в пространстве глобального диалога (Intercultural Encounters). Диалог культур. Конфликты культур. Культурный шок и аккультурация. Межкультурные конфликты: меньшинства, беженцы, мигранты. Роль СМИ в распространении мультикультурного взаимопонимания. Идеологическое использование языка. Глобальные проблемы и межкультурное сотрудничество.

4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/п	№ раздела и темы дисциплины	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (часы)	Оценочные средства	Формируемые компетенции
1	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**
Раздел 1. Межкультурная коммуникация как особый тип общения					
1.	Тема 1. Культура и коммуникация (The concept of culture and communication).	Практическое занятие	4	контрольная работа	УК – 4; ИДК4.1, 4.2 ОПК – 4; 4.1, 4.2 ОПК – 5. 5.1, 5.2
2.	Тема 2. Проблемы взаимодействия языка и культуры (Language and culture).	Практическое занятие	4		УК – 4; ИДК4.1, 4.2 ОПК – 4; 4.1, 4.2 ОПК – 5. 5.1, 5.2
Раздел 2. Коммуникация и национально-культурное пространство					
3.	Тема 3. Культурные различия и язык (Studying cultural differences through the language).	Практическое занятие	4	контрольная работа	УК – 4; ИДК4.1, 4.2 ОПК – 4; 4.1, 4.2 ОПК – 5. 5.1, 5.2
4.	Тема 4. Язык и национальная система ценностей (Language and national values).	Практическое занятие	4		УК – 4; ИДК4.1, 4.2 ОПК – 4; 4.1, 4.2 ОПК – 5. 5.1, 5.2
Раздел 3. Личность и общество в терминах межкультурной коммуникации					
5.	Тема 5. Трансформация языковой личности в межкультурной коммуникации. (Person, society, communication).	Практическое занятие	6		УК – 4; ИДК4.1, 4.2 ОПК – 4; 4.1, 4.2 ОПК – 5. 5.1, 5.2
6.	Тема 6. Социально обусловленное речевое поведение (Studying social inequality through the language).	Практическое занятие	6		УК – 4; ИДК4.1, 4.2 ОПК – 4; 4.1, 4.2 ОПК – 5. 5.1, 5.2
7.	Тема 7. Гендерно обусловленное речевое поведение (Studying gender factor through the language).	Практическое занятие	6	контрольная работа	УК – 4; ИДК4.1, 4.2 ОПК – 4; 4.1, 4.2 ОПК – 5. 5.1, 5.2
Раздел 4. Межкультурная коммуникация: проблемы и перспективы					
8.	Тема 8. Потворство и сдержанность как социальные явления: лингвистический взгляд на проблему (Indulgence versus restraint as a societal dimension).	Практическое занятие	6	контрольная работа	УК – 4; ИДК4.1, 4.2 ОПК – 4; 4.1, 4.2 ОПК – 5. 5.1, 5.2
9.	Тема 9. Определенность/ неопределенность в терминах межкультурной коммуникации (Certainty/uncertainty in terms of cross-cultural communication).	Практическое занятие	6		УК – 4; ИДК4.1, 4.2 ОПК – 4; 4.1, 4.2 ОПК – 5. 5.1, 5.2
10	Тема 10. Межкультурные столкновения в пространстве глобального диалога (Intercultural Encounters).	Практическое занятие	8		УК – 4; ИДК4.1, 4.2 ОПК – 4; 4.1, 4.2 ОПК – 5. 5.1, 5.2

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение студентами в рамках самостоятельной работы (СРС)

№ п/п	Тема	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
Раздел 1. Межкультурная коммуникация как особый тип общения				
1.	Тема 1. Культура и коммуникация (The concept of culture and communication).	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий. Работа с литературой и источниками.	УК-4 ОПК-4 ОПК-5	4.1 4.2 5.1 5.2
2.	Тема 2. Проблемы взаимодействия языка и культуры (Language and culture).	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий. Работа с литературой и источниками.	УК-4 ОПК-4 ОПК-5	4.1 4.2 5.1 5.2
Раздел 2. Коммуникация и национально-культурное пространство				
3.	Тема 3. Культурные различия и язык (Studying cultural differences through the language).	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий. Работа с литературой и источниками.	УК-4 ОПК-4 ОПК-5	4.1 4.2 5.1 5.2
4.	Тема 4. Язык и национальная система ценностей (Language and national values).	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий. Работа с литературой и источниками.	УК-4 ОПК-4 ОПК-5	4.1 4.2 5.1 5.2
Раздел 3. Личность и общество в терминах межкультурной коммуникации				
5.	Тема 5. Трансформация языковой личности в межкультурной коммуникации. (Person, society, communication).	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий. Работа с литературой и источниками.	УК-4 ОПК-4 ОПК-5	4.1 4.2 5.1 5.2
6.	Тема 6. Социально обусловленное речевое поведение (Studying social inequality through the language).	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий. Работа с литературой и источниками.	УК-4 ОПК-4 ОПК-5	4.1 4.2 5.1 5.2
7.	Тема 7. Гендерно обусловленное речевое поведение (Studying gender factor through the language).	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий. Работа с литературой и источниками.	УК-4 ОПК-4 ОПК-5	4.1 4.2 5.1 5.2
Раздел 4. Межкультурная коммуникация: проблемы и перспективы				
8.	Тема 8. Потворство и сдержанность как социальные явления: лингвистический взгляд на проблему (Indulgence versus restraint as a societal dimension).	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий. Работа с литературой и источниками	УК-4 ОПК-4 ОПК-5	4.1 4.2 5.1 5.2
9.	Тема 9. Определенность/неопределенность в терминах межкультурной коммуникации (Certainty/uncertainty in terms of cross-cultural communication).	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий. Работа с литературой и источниками.	УК-4 ОПК-4 ОПК-5	4.1 4.2 5.1 5.2
10.	Тема 9. Определенность/неопределенность в терминах межкультурной коммуникации (Certainty/uncertainty in terms of cross-cultural communication).	Работа над учебным материалом, включая выполнение домашних заданий. Работа с литературой и источниками.	УК-4 ОПК-4 ОПК-5	4.1 4.2 5.1 5.2

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Особое место в освоении дисциплины Б1.О.09 «Практикум по межкультурной коммуникации (первый иностранный язык) (английский)» занимает самостоятельная работа студентов магистрантов.

Методические рекомендации и учебно-методические материалы по самостоятельной работе студентов (СРС) представляют собой комплекс материалов и подходов, позволяющих студенту оптимальным образом организовать процесс изучения данной дисциплины в рамках СРС, а также рекомендации преподавателям по различным аспектам её организации.

Выполнение самостоятельной работы предусмотрено во внеаудиторной форме, без участия преподавателя, то есть вне наличия непосредственной обратной связи, корректирующих, контролирующих и оценивающих действий преподавателя. Преподаватель определяет цель, содержание деятельности, сроки выполнения заданий. Самостоятельность студента заключается в индивидуальном подходе при осуществлении заданного преподавателем объема и формата работы, в разработке методов решения поставленных проблем.

Указанные задания для самостоятельной работы имеют своей целью углубленное усвоение программного материала.

По каждой изучаемой теме предусмотрена самостоятельная работа студента, результаты которой напрямую или опосредованно подвергаются проверке и инкорпорированы в требования к уровню освоения дисциплины.

Внеаудиторная самостоятельная работа предполагает не только работу с текущим лекционным материалом и первоисточниками, но и индивидуальную учебно-исследовательскую работу, нацеленную на формирование навыков самостоятельного изучения исследуемой лингвистической проблематики. В связи с чем выполнение заданий в ходе самостоятельной работы предусматривает разноаспектный формат работ, который включает в себя работу в научной библиотеке – в том числе обработка данных авторефератов кандидатских диссертаций, научных лингвистических журналов; а также работу в Интернете. Последний вид работы предполагает также отбор материала, согласно плану, для дальнейшего обсуждения и представления данных текстов на практических занятиях.

Предусматривается контроль выполненных заданий во время специально отведенных и особым образом организованных аудиторных часов.

Таким образом, самостоятельная работа является интегрированной частью при достижении цели формирования у студентов профессиональных компетенций, а также способствует формированию углубленного представления о характере и особенностях функционирования языка как средства речевого общения.

Самостоятельная работа студентов предполагает следующие виды деятельности:

- изучение учебной, научной и справочной литературы по темам, представленным в разделе. План самостоятельной работы студентов;
- реферирование базовых положений по основным темам, изучаемым в данном курсе;
- подготовку сообщений для выступления на практических занятиях;
- выполнение практических заданий.

По уровню проблемности самостоятельная работа студента предполагает выполнение репродуктивных, репродуктивно-исследовательских, исследовательских (творческих) заданий.

По методам научного познания выполняемые задания для самостоятельной работы студента по дисциплине «Практикум по межкультурной коммуникации» являются теоретическими, экспериментальными, направленными на моделирование, наблюдение, классификацию, обобщение, систематику.

По типам решаемых задач. Здесь возможны разные классификации, например типы задач: познавательные, творческие, исследовательские.

Самостоятельная работа студентов магистрантов представляет собой овладение компетенциями, включающими научные знания, практические умения и навыки во всех формах организации обучения, как под руководством преподавателя, так и без него. При этом необходимо целенаправленное управление самостоятельной деятельностью студентов посредством формулировки темы-проблемы, ее расшифровки через план или схему, указания основных и дополнительных источников, вопросов и заданий для самоконтроля осваиваемых знаний, заданий для развития необходимых компетенций, сроков консультации и форм контроля.

Поскольку самостоятельная (внеаудиторная) работы является важнейшей задачей студента, необходимо выполнять домашние задания тщательно и полно, правильно работая со словарями разных типов, интернет-источниками, энциклопедиями.

При выполнении домашнего задания рекомендуется обращать особое внимание на определения ключевых терминов и иллюстрирующие их примеры. В процессе отбора и анализа иллюстративного материала студентам рекомендуется обращаться к современным аутентичным текстам по межкультурной коммуникации. При подготовке к практическим занятиям, проводимым в интерактивном режиме, студент должен использовать в качестве материала не только основную литературу, но и дополнительные источники, указанные в рабочей программе и планах практических занятий.

ПАМЯТКА ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТА ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ДОМАШНЕГО ЗАДАНИЯ

Этапы работы		Контролируй себя!	Напоминай себе!
1. Приступая к выполнению задания		1. Определи, какие задания нужно выполнить. 2. Обдумай, как лучше, быстрее и продуктивнее это сделать (план в уме).	1. Смотри записи о домашнем задании. 2. Достань необходимые учебники, наведи порядок на рабочем месте. 3. Установи последовательность выполнения заданий. 4. Раздели время на каждый предмет.
2. Выполняя домашнее задание	В начале	1. Справляюсь, что задано, что нужно сделать. Вспомню содержание материала из объяснения преподавателя.	1. Уясни требования задания. 2. Вспомни пояснения преподавателя к выполнению задания.
	В ходе	1. Проверяю себя: то ли я делаю, что требуется? 2. Так ли я действую, как надо? 3. Уложусь ли я в отведенное время?	1.Не отвлекайся! 2. Следи за своими действиями! 3. Умей уложиться во время!
	В конце	1.Устанавливаю, что еще не выполнено. 2. Даю оценку результату своей работы. 3. Учитываю, сколько сэкономлено времени.	1.Проверяй себя: все ли выполнено? 2. Верно ли выполнено?
3. Завершая работу		1. Контролирую полноту и качество выполнения задания. 2. Что можно дополнительно сделать? 3. Планирую свой ответ на занятии. 4. Определяю: что следует уточнить у преподавателя, у товарища.	1. Проверить глубину своих знаний. 2. Если нужно, дорабатывай, устрани пробелы. 3. Оцени свои успехи и учти ошибки на будущее

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) перечень литературы

основная литература

1. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация [Электронный ресурс] : учеб. пособие для студ. и аспирантов вузов, обуч. по спец. «Лингвистика и межкульт. коммуникация» / С. Г. Тер-Минасова. – 3-е изд. – ЭВК. – М. : Изд-во МГУ, 2008. – 369 с. – Режим доступа: https://cyberleninka.ru/article/n/s-g-ter-minasova-yazyk-i-mezhkulturnaya-kommunikatsiya . – ISBN 978-5-211-05472-1.
2. Тимашева, О.В. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Электронный ресурс] / О. В. Тимашева. – Москва : ФЛИНТА, 2014. – Режим доступа: Национальный цифровой ресурс РУКОНТ: https://rucont.ru/efd/246453 . – Неограниченный доступ. – ISBN 978-5-9765-1777-6.
3. Кульгавова, Л.В. Курс специализации по лингвистике : теоретические и прикладные аспекты [Text] = Linguistic Specialization: Theoretical and Applied Aspects : учеб. пособие / Л.В. Кульгавова, Л.В. Топка – 2-е изд., перераб. и доп. – Иркутск : ИГЛУ, 2014. – 371 с. – ISBN 978-5-88267-333-7 (12 экземпляров).

дополнительная литература

1. Гришаева, Л.И. Введение в теорию межкультурной коммуникации [Текст] : учеб. пособие для вузов / Л.И. Гришаева. – 5-е изд., испр. и доп. – М. : Академия, 2008. – 352 с. – (Высшее профессиональное образование). – ISBN 978-5-7695-5598-5 (35 экземпляров).
2. Словарь терминов межкультурной коммуникации [Текст] / И.Н. Жукова [и др.]. – 2-е изд., стереотип. – М. : Флинта : Наука, 2015. – 640 с. – ISBN 978-5-9765-1083-8. – ISBN 978-5-02-037446-1 (5 экземпляров).

Согласовано НБ ИГУ

б) периодические издания

Вестник ИГУ
Вопросы языкознания
Филологические науки

в) список авторских методических разработок

Топка Л.В. Прагматические, семантические и синтаксические аспекты исследования текста// Курс специализации по лингвистике : теоретические и прикладные аспекты [Text] = Linguistic Specialization: Theoretical and Applied Aspects : учеб. пособие / Л.В. Кульгавова, Л.В. Топка – 2-е изд., перераб. и доп. – Иркутск : ИГЛУ, 2014. – 371 с. – ISBN 978-5-88267-333-7 (12 экземпляров).

г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы

программное обеспечение

1. **«Kaspersky Endpoint Security** для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 2 year Educational Renewal License». – **Срок действия: от 2017.12.13 до 2020-01-21.**
2. **Microsoft Desktop Education** AllLng License / Software Assurance Pack Academic OLV 1 License LevelIE Enterprise 1 Year. **Срок действия: от 2018. 12. 01 до 2019. 11.**

30

3. **Drupal 7.5.4.** Условия правообладателя (Лицензия GPL-2.0 - ware free). Условия использования по ссылке: https://www.drupal.org/project/terms_of_use. Обеспечивает работу портала электронного портфолио магистрантов и аспирантов ИГУ http://eportfolio.isu.ru. Срок действия: бессрочно.
4. **Moodle 3.5.1.** – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Moodle. Обеспечивает работу информационно-образовательной среды http://belca.isu.ru. Срок действия: бессрочно.
5. **Google Chrome** 54.0.2840. Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Google_Chrome// Срок действия: бессрочно.
6. **Mozilia Firefox** 50.0.Браузер – Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://www.mozilla.org/ru/about/legal/terms/firefox/. Срок действия: бессрочно.
7. **Opera 41. Браузер** –Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: http://www.opera.com/ru/terms. Срок действия: бессрочно.
8. **PDF24Creator 8.0.2.** Приложение для создания и редактирования документов в формате PDF. –Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://en.pdf24.org/pdf/lizenz_en_de.pdf . Срок действия: бессрочно.
9. **VLC Player 2.2.4**. Свободный кроссплатформенный медиаплеер. Условия правообладателя (ware free). – Условия использования по ссылке: http://www.videolan.org/legal.html. Срок действия: бессрочно.
10. **BigBlueButton.** Открытое программное обеспечение для проведения веб-конференции. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/BigBlueButton. Обеспечивает работу отдельного модуля Moodle 3.2.1 для работы ИОС. Срок действия: бессрочно.
11. **АСТ-Тест Plus 4.0** (на 75 одновременных подключений) и Мастер-комплект (АСТ-Maker и АСТ-Converter) (ежегодно обновляемое ПО), лицензий - 75шт.. Договор №1392 от 30.11.2016, срок действия: 3 года.
12. **Sumatra PDF.** свободная программа, предназначенная для просмотра и печати документов в форматах PDF, DjVu[4], FB2, ePub, MOBI, CHM, XPS, CBR/CBZ, для платформы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL 3-ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Sumatra_PDF. Срок действия: бессрочно.
13. **Media player home classic.** Свободный проигрыватель аудио- и видеофайлов для операционной системы Windows. Условия правообладателя (Лицензия GNU GPL - ware free). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Media_Player_Classic. Срок действия: бессрочно.
14. **AIMP**. Бесплатный аудиопроигрыватель с закрытым исходным кодом, написанный на Delphi. Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: https://www.aimp.ru/. Срок действия: бессрочно.
15. **Speech analyzer.** Условия правообладателя (ware free). Условия использования по ссылке: http://www-01.sil.org/computing/sa/index.htm. Срок действия: бессрочно.
16. **Audacity.** Программа анализа звучащей речи. Условия правообладателя **(Лицензия -** GNU GPL v2). Условия использования по ссылке: https://ru.wikipedia.org/wiki/Audacity. Срок действия правообладателя: бессрочно.
17. **Inkscape.** свободно распространяемый векторный графический редактор, удобен для создания как художественных, так и технических иллюстраций. Условия правообладателя: Лицензия **-GNU GPL 2 (ware free).** Условия использования по ссылке: https://inkscape.org/ru/download/. Срок действия: бессрочно.
18. **Skype 7.30.0.** Бесплатное проприетарное программное обеспечение с закрытым кодом, обеспечивающее текстовую, голосовую и видеосвязь через Интернет между

компьютерами, опционально используя технологии пиринговых сетей**.** Условия правообладателя (Лицензия Adware) - Условия использования по ссылке: https://www.skype.com/ru/about/. Срок действия: бессрочно.

19. **Adobe Acrobat Reader.** Бесплатный мировой стандарт, который используется для просмотра, печати и комментирования документов в формате PDF. Условия правообладателя: Условия использования по ссылке: https://get.adobe.com/ru/reader/otherversions/. Срок действия: бессрочно.
20. **Circles.** Программа интерактивной визуализации многоуровневых данных: числовых значений или древовидные структуры. Условия правообладателя (Лицензия BSD). Условия использования по ссылке: https://carrotsearch.com/circles/free-trial/.

базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Научная электронная библиотека – https://elibrary.ru/defaultx.asp?

Научная электронная библиотека «КИБЕРЛЕНИНКА» – http://cyberleninka.ru/

Научная электронная библиотека ГПНТБ России – http://ellib.gpntb.ru/

База письменных документов (научных статей, монографий, художественных текстов etc.) на разных языках http://ellib.library.isu.ru

Национальный цифровой ресурс РУКОНТ https://rucont.ru/

Электронная библиотека «Труды ученых ИГУ» http://library.cjes.org

Национальная электронная библиотека. Электронная коллекция авторефератов и диссертаций https://rusneb.ru/

JSTOR. Коллекции Open Access https://about.jstor.org/oa-and-free/

VI. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Факультет располагает современной информационно-технологической инфраструктурой, обеспечивающей проведение всех видов дисциплинарной и междисциплинарной подготовки, лабораторной, практической и научно-исследовательской работы студентов, предусмотренных учебными планами.

В институте имеются 11 компьютерных классов (135 персональных компьютера, имеющих выход в Интернет); 5 компьютерных классов и 35 мультимедийных класса, 1 конференц-зал оснащены стационарным мультимедийным оборудованием для аудиовизуальной демонстрации материалов лекционных курсов (41 проектор, 41 экран, 6 интерактивных досок); в 2-х мультимедийных классах находятся 2 телевизора с жидкокристаллическим экраном. В учебном процессе применяется также передвижное презентационное оборудование: 34 ноутбука и 7 проекторов. Все компьютеры оснащены необходимыми комплектами лицензионного программного обеспечения.

Компьютерные классы объединены в локальную сеть; обеспечивается доступ к информационным ресурсам, к различным базам данных; в читальных залах открыт доступ к справочной и научной литературе, к периодическим изданиям. Кроме этого, учебный корпус оснащен точками свободного доступа wi-fi, которыми активно пользуются студенты и сотрудники.

6.1. Учебно-лабораторное оборудование.

6.2. Программное обеспечение

Университет обеспечен необходимым комплектом лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения, в том числе отечественного производства (подробная информация размещена на сайте ИГУ)

№ п/п	Наименование
1.	Adobe Reader DC 2019.008.20071
2.	IrfanView 4.42
3.	Foxit PDF Reader 8.0
4.	Google Chrome
5.	Java 8
6.	Kaspersky Endpoint Security для бизнеса- Стандартный Russian Edition. 250-499.
7.	Microsoft Office Enterprise 2007 Russian Academic OPEN No Level
8.	Mozilia Firefox
9.	Office 365 ProPlus for Students
10.	OpenOffice 4.1.3
11.	Opera 45
12.	PDF24Creator 8.0.2
13.	Skype 7.30.0
14.	VLC Player 2.2.4
15.	WinPro 10 RUS Upgrd OLP NL Acdmc.
16.	7zip 18.06

6.3. Технические и электронные средства:

Авторские презентации к лекциям и практическим занятиям.
С подробным перечнем можно ознакомиться на ЭОРС № 2843 по ссылке:

https://belca.isu.ru/course/view.php?id=2843

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

Использование интерактивной модели обучения предусматривает моделирование жизненных ситуаций, использование ролевых игр, совместное решение проблем. Исключается доминирование какого-либо участника учебного процесса или какой-либо идеи. Создается среда образовательного общения, которая характеризуется открытостью, взаимодействием участников, равенством их аргументов, накоплением совместного знания. Из объекта воздействия магистрант становится субъектом взаимодействия, он сам активно участвует в процессе обучения, следуя индивидуальным маршрутом. Преподаватель мотивирует обучающихся к самостоятельному поиску информации. Задачей преподавателя становится создание условий для инициативы магистрантов. Преподаватель отказывается от роли фильтра, пропускающего через себя учебную информацию, и выполняет функцию помощника в работе, одного из источников информации.

Учебный процесс, опирающийся на использование интерактивных методов обучения, организуется с учетом включенности в процесс познания всех магистрантов группы, каждый вносит свой особый индивидуальный вклад, в ходе работы идет обмен знаниями, идеями, способами деятельности, обязательна обратная связь, возможность взаимной оценки и контроля. К методам интерактивного обучения относятся те, которые способствуют вовлечению в активный процесс получения и переработки знаний. Интерактивные методы пробуждают у обучающихся интерес, поощряют активное участие каждого в учебном процессе, обращаются к чувствам каждого обучающегося, способствуют эффективному усвоению учебного материала, оказывают многоплановое воздействие на обучающихся, осуществляют обратную связь (ответная реакция аудитории), формируют у обучающихся мнения и отношения, формируют жизненные навыки, способствуют изменению поведения.

В рамках учебных курсов должны быть предусмотрены встречи с представителями российских и зарубежных компаний, государственных и общественных организаций, мастер-классы экспертов и специалистов. Удельный вес занятий, проводимых в интерактивных формах, определяется главной целью (миссией) программы, особенностью контингента обучающихся, и в целом в учебном процессе составляет не менее 30% аудиторных занятий, что соответствует требованиям ФГОС.

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Оценочные средства для входного контроля

Read the text and answer the questions:

DEFINING CULTURE FOR THE STUDY OF COMMUNICATION

M. Lustig, J. Koester

(*an extract from "Intercultural competence: interpersonal communication across cultures"*)

Our goal in presenting a particular definition of **culture** is to explain the important link between culture and communication. However, we emphasize that the way we define culture is not the "right" or "best" way. Rather, it is a definition that is useful for our purpose of helping you to understand the crucial link between culture and communication as you set out to improve your intercultural competence.

Culture is a learned set of shared interpretations about beliefs, values, norms, and social practices, which affect the behaviors of a relatively large group of people.

Culture Is Learned Humans are not born with the genetic imprint of a particular culture. Instead, people learn about their culture through interactions with parents, other family members, friends, and even strangers who are part of the culture. Later in this chapter we explain why some cultures are so different from others. For now, we want to describe the general process by which people learn their culture.

Culture is learned from the people you interact with as you are socialized. Watching how adults react and talk to new babies is an excellent way to see the actual symbolic transmission of culture among people. Two babies born at exactly the same time in two parts of the globe may be taught to respond to physical and social stimuli in very different ways. For example. some babies are taught to smile at strangers, whereas others are taught to smile only in very specific circumstances. In the United States, most children are asked from a very early age to make decisions about what they want to do and what they prefer; in many other cultures, a parent would never ask a child what she or he wants to do but would simply tell the child what to do.

Culture is also taught by the explanations people receive for the natural and human events around them. Parents tell children that a certain person is a good boy because __. People from different cultures would complete the blank in contrasting ways. The people with whom the children interact will praise and encourage particular kinds of behaviors (such as crying or not crying, being quiet or being talkative). Certainly there are variations in what a child is taught from family to family in any given culture. However, our interest is not in these variations but in the similarities across most or all families that form the basis of a culture. Because our specific interest is in the relationship between culture and interpersonal communication, we focus on how cultures provide their members with a set of interpretations that they then use as filters to make sense of messages and experiences.

Culture Is a Set of Shared Interpretations Shared interpretations establish the very important link between communication and culture. Cultures exist in the minds of people, not just in external or tangible objects or behaviors. Integral to our discussion of communication is an emphasis on symbols as the means by which all communication takes place. The meanings of symbols exist in the minds of the individual communicators; when those symbolic ideas are shared

with others, they form the basis for culture. Not all of an individual's symbolic ideas are necessarily shared with other people, and some symbols will be shared only with a few. A culture can form only if symbolic ideas are shared with a relatively large group of people.

a. What is culture?
b. Why some cultures are so different from others?
c. What makes culture and nation different?
d. What is communication?

Оценочные средства текущего контроля

№ п\п	Вид контроля	Контролируемые темы (разделы)	Компетенции, компоненты которых контролируются
1.	Контрольная работа	Раздел 1. Межкультурная коммуникация как особый тип общения.	УК – 4; ОПК – 4; ОПК – 5.
2.	Контрольная работа	Раздел 2. Коммуникация и национально-культурное пространство.	УК – 4; ОПК – 4; ОПК – 5.
3.	Контрольная работа	Раздел 3. Личность и общество в терминах межкультурной коммуникации.	УК – 4; ОПК – 4; ОПК – 5.
4.	Контрольная работа	Раздел 4. Межкультурная коммуникация: проблемы и перспективы	УК – 4; ОПК – 4; ОПК – 5.

Демонстрационный вариант контрольной работы

Раздел 1. Межкультурная коммуникация как особый тип общения

Task 1

Choose the correct answer:

1. Culture is
a one-layered
b two-layered
c multi-layered
2. Subculture is
a a foreign culture
b a frontier-culture
c a segment of culture
3. Beliefs are labelled as
a covert characteristics of culture
b overt characteristics of culture
c non-relevant characteristics of culture
4. Behaviourists view culture as
a a set of discrete practices

b a set of symbols
c a map of experience

5. Cognitivists view culture as
a a set of discrete practices
b a set of symbols
c a map of experience

6. In Cultural Studies context is defined as
a cultural beliefs
b information that surrounds an event
c desires and intentions

7. In high-context communication the information is
a in a person
b in the language
c in practice

8. In low-context communication the information is
a in a person
b in the language
c in practice

9. Monochronic people are
a high-context
b low-context
c non-context

10. Polychronic people are
a high-context
b low-context
c non-context

11. Trust is a component of
a human nature orientation
b time orientation
c social orientation

12. Cultural identity is defined
a a sense of belonging to a particular culture or ethnic group
b a social net
c a cultural pattern

13. Social identity
a is built on people's unique characteristics
b is formed by memberships in particular groups within one culture
c is created by cross-cultural contacts

14. Cultural identity search stage
a is marked by a confident acceptance of oneself and an awareness of one's own cultural identity
b starts the process of exploration of cultural differences
c is marked by ethnocentrism: a person's cultural characteristics are taken for granted

Task 2

Write an essay on the following theme

“Building a culture of dialogue: co-existence on the small planet”

Think of effective ways to build a culture of dialogue. Give your suggestions.

Оценочные средства для промежуточной аттестации

1 год обучения
Форма контроля: зачёт.

Примерный перечень вопросов к зачёту 1 курс 3 сессия:

1. Cross-cultural communication and related phenomena.
2. Cultural diversity.
3. Cultural taxonomies.
4. Culture and related phenomena (geography, history, folklore, literature, sociology, civilization).
5. The concept of culture: symbols, heroes, rituals, and values.
6. Theoretical approaches to the study of culture (behavioural, anthropological, cognitive)
7. Culture change: changing practices, stable values.
8. World mosaic: managing cultural differences.
9. Stereotypes: pros and cons.
10. Tolerance as a key strategy of cross-cultural communication.
11. Gestures: a cross-cultural perspective.
12. The phenomenon of cultural identity.
13. National identities, values, and institutions
14. Interaction of cultures: a search for cross-cultural understanding.
15. Cultural relativism.
16. Definitions of values.
17. World values survey
18. Values in different sciences.
19. Classes of values.
20. Measuring values.
21. Values and the moral circle
22. Values in cognition (concepts).
23. Values in semantics (meanings).
24. Dimensions of national cultures.
25. Cultural differences according to region, ethnicity, religion, gender, generation, and class
26. Values in pragmatics (strategies).
27. Validation of the country culture scores against other measures.
28. The relationship between national culture and personality.
29. Boundaries of the moral circle: religion and philosophy.
30. Culture scores and personality scores: reasons for stereotyping

Критерии оценивания

ОЦЕНКА	КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ
Зачтено	Представлен подробный ответ на зачетный вопрос. Ответ содержит: - соответствующие проблематике вопроса термины, понятия, факты; - необходимую характеристику приводимых в ответе метапонятий; - общее представление о взаимодействии представителей разных культур; - анализ современных исследований в области истории, культурологии, языкознания и межкультурной коммуникации.
Не зачтено	Представлен краткий ответ на экзаменационный вопрос. Ответ не содержит: - соответствующие проблематике вопроса термины, понятия, факты; - характеристику приводимых в ответе метапонятий; - представление о взаимодействии представителей разных культур; - анализ современных исследований в области истории, культурологии, языкознания и межкультурной коммуникации. - допущено большое количество неточностей в метапонятиях и фактах.

2 год обучения

Форма контроля: экзамен.

Примерный перечень вопросов к экзамену 2 курс 3 сессия:

1. Inequality in society.
2. Measuring the degree of inequality in society: the power distance index.
3. Power distance in the family, at school, in the workplace.
4. The individual and the collective in society.
5. Individualism and collectivism in the world values survey.
6. Masculinity/femininity as a dimension of societal culture.
7. Tolerance as a key strategy of cross-cultural communication.
8. Masculinity and Femininity in gender roles and sex.
9. Measuring the (in)tolerance of ambiguity in society:
10. The uncertainty-avoidance index.
11. Uncertainty avoidance, masculinity, and motivation.
12. The relationship between national culture and personality.
13. National identities, values, and institutions
14. Uncertainty avoidance in the family, at school, in the workplace.
15. Uncertainty avoidance, xenophobia, and nationalism.
16. Indulgence versus restraint as a societal dimension.
17. Indulgence versus restraint in the family, in the workplace.
18. Cross-cultural communication and related phenomena.
19. Origins of societal differences in indulgence versus restraint/
20. The nature of subjective well-being.
21. Intended versus unintended intercultural conflict.
22. The influence of communication technologies.
23. Intercultural encounters in tourism, in schools.
24. Culture scores and personality scores: reasons for stereotyping
25. Intercultural encounters: minorities, migrants, and refugees.
26. Intercultural negotiations: universal characteristics.
27. Intercultural negotiations: international marketing, advertising, and consumer behavior.
28. Spreading multicultural Understanding: the role of the media.
29. Global challenges call for intercultural cooperation.
30. Awareness, knowledge, and skills as three phases of the acquisition of intercultural communication abilities.

Критерии оценивания

ОЦЕНКА	КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ
Отлично	1. Полное владение материалом. 2. Содержательная сторона вопроса раскрыта полностью, точно и ясно. 3. Широкий диапазон терминологических средств. 4. Отсутствие ошибок, нарушающих коммуникацию, либо они незначительны. 5. Объем высказывания соответствует требованиям программы. 6. Присутствуют элементы оценки, выражения собственного мнения.
Хорошо	1. Владение материалом с незначительными фактологическими ошибками. 2. Содержательная сторона высказывания в целом раскрыта. Речь логична и последовательна. 3. Терминологический диапазон средств достаточно широк.
Удовлетворительно	1. Содержательная сторона высказывания раскрыта не полностью, отсутствует системность в представлении материала. 2. В отдельных случаях нарушена последовательность и логичность высказывания. 3. Объем высказывания не достигает нормы. 4. Терминологический диапазон средств недостаточно широк.
Неудовлетворительно	1. Содержательная сторона высказывания раскрыта частично или не раскрыта вообще. 2. Объем высказывания не соответствует требованиям программы. 3. Отсутствие знания терминологического аппарата. 4. Несостоятельность ответа на вопросы.

Педагогический работник_____ Л.В. Топка

(подпись)

И.о. заведующего кафедрой

английской филологии

_____ Е.В. Иванова

(подпись)

«….» 2022 г.

Образец экзаменационного билета

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ **федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования** **«Иркутский государственный университет»** **(ФГБОУ ВО «ИГУ»)** **Институт филологии, иностранных языков и медиакоммуникации**	

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 1

Дисциплина	**Б1.О.09 Практикум по межкультурной коммуникации (первый иностранный язык) (английский)**
Направление подготовки	45.04.02 «Лингвистика»

1. Вопрос для проверки уровня обученности.
ЗНАТЬ этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме, модели социальных ситуаций, типичные сценарии коммуникативного взаимодействия.
Comment on tolerance as a key strategy of cross-cultural communication.

2. Вопрос для проверки уровня обученности.
УМЕТЬ понимать и порождать иноязычные высказывания в соответствии с ситуацией общения, речевой задачей и коммуникативным намерением.
Speak on uncertainty avoidance in the family, at school, in the workplace.

3. Задание для проверки уровня обученности.
ВЛАДЕТЬ основами лингвопрагматического анализа межкультурных контекстов.
Read the text and analyze it in terms of cross-cultural communication.

Педагогический работник _____ Топка Л.В.

И.о. заведующего кафедрой
английской филологии _____ Иванова Е.В.

«____» _____2022 __ г.

Сведения о переутверждении рабочей программы дисциплины на очередной учебный год и регистрации изменений

Учебный год	Решение кафедры (№ протокола, дата, подпись зав. кафедрой)	Внесенные изменения	Номера листов		
			замененных	новых	аннулированных

Разработчик:

_____ _____ кан.фил. н., доцент Л. В. Топка

Программа рассмотрена на заседании кафедры английской филологии
«12» февраля 2025 г.
Протокол № 6

Зав. кафедрой английской филологии_____ _____ Тюрнева Т.В.

Настоящая программа, не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.